

28507925044

HUSQVARNA MOTORCYCLES ACCESSORIES INFORMATION

TANK PAD SET

01.2018
3.402.258



Husqvarna Motorcycles GmbH
Stallhofnerstraße 3
5230 Mattighofen, Austria

T: +43/7742/6000-0
W: www.husqvarna-motorcycles.com



3 DEUTSCH

Wir freuen uns, dass Sie sich für dieses Produkt entschieden haben.

Unser hochwertiges Qualitätsprodukt ist rennerprobt und wurde speziell für sportliche Herausforderungen entwickelt. Eine korrekte Montage des Produktes ist unerlässlich, um ein Maximum an Sicherheit und Funktionalität gewährleisten zu können. Bitte befolgen Sie daher die Montageanleitung oder wenden Sie sich an Ihren autorisierten Fachhändler.

Für falsche Montage oder Verwendung dieses Produktes kann der (Quasi-)Hersteller bzw. Lieferant nicht zur Verantwortung gezogen werden.

Vielen Dank.

4 ENGLISH

Thank you for choosing this product.

Our high quality product has been tested under racing conditions and was developed specifically for use in sports activities. Correct installation of the product is essential to ensure that a maximum degree of safety and functionality is achieved. Therefore, please follow the installation instructions or contact your authorized dealer.

The (quasi) manufacturer or supplier cannot be held responsible for products that are incorrectly mounted or inappropriately used.

Thank you.

5 ITALIANO

Grazie per aver scelto questo prodotto.

Questo nostro prodotto di pregiata qualità è collaudato nelle competizioni ed è stato sviluppato specificamente per gare sportive. Il montaggio corretto del prodotto è fondamentale per garantirne la massima sicurezza e funzionalità. Rispetti quindi le istruzioni di montaggio o rivolgerti al proprio concessionario autorizzato.

Il produttore (detentore del marchio)/fornitore non può essere considerato responsabile per un montaggio o impiego errato del presente prodotto.

Vi ringraziamo per l'attenzione!

6 FRANÇAIS

Merci d'avoir porté votre choix sur ce produit.

Notre produit de haute qualité est éprouvé pour les compétitions et a été conçu spécialement pour un usage sportif. Un montage approprié du produit est indispensable pour garantir une sécurité et une fonctionnalité maximales du véhicule. C'est pourquoi nous vous invitons à suivre scrupuleusement le manuel de montage ou à vous adresser à votre revendeur agréé.

En cas de montage ou d'utilisation non conformes de ce produit, le (quasi) constructeur ou le fournisseur déclinent toute responsabilité.

Merci !

7 ESPAÑOL

Le agradecemos que se haya decidido por este producto.

Este producto de alta calidad está probado para la competición y se ha desarrollado específicamente para las exigencias de este deporte. Para poder garantizar los máximos niveles de seguridad y funcionalidad, es imprescindible que el producto se monte correctamente. Por este motivo, es muy importante que siga las instrucciones del manual de montaje o que se ponga en contacto con su concesionario autorizado.

El (cuasi) fabricante y el proveedor de este producto no se harán responsables del montaje y el uso incorrectos.

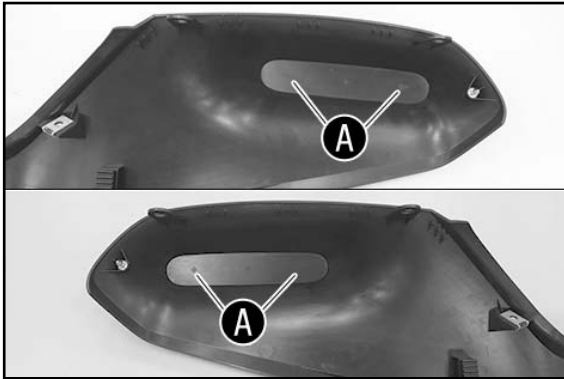
¡Muchas gracias!



Lieferumfang

1x Tankpad rechts ①

1x Tankpad links ②



Vorarbeit

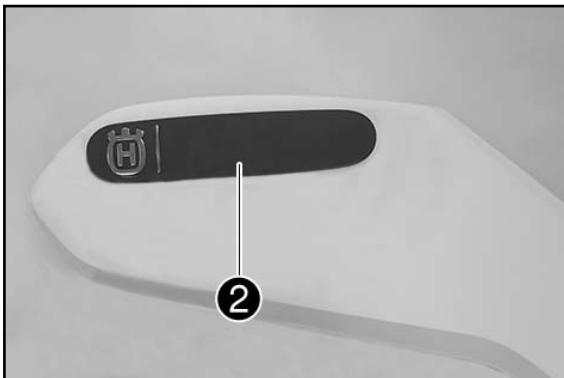
- Sitzbank abnehmen (s. Bedienungsanleitung).
- Seitenverkleidung links ausbauen (s. Bedienungsanleitung).
- Seitenverkleidung rechts ausbauen (s. Bedienungsanleitung).

Montage

- Montagelöcher A mit entsprechendem Bohrer auf 4,5 mm Durchmesser bohren (Vorboren auf 1 - 2 mm).



- Klebefolie der Tankpads (Lieferumfang) abziehen.

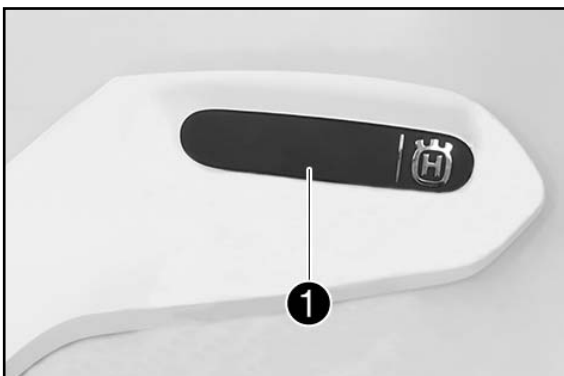


- Tankpad links ② auf Seitenverkleidung links montieren.

✓ Stifte sitzen in den Bohrungen.

HINWEIS

Das Husqvarna Logo zeigt nach vorn.



- Tankpad rechts ① auf Seitenverkleidung rechts montieren.

✓ Stifte sitzen in den Bohrungen.

HINWEIS

Das Husqvarna Logo zeigt nach vorn.

Nacharbeit

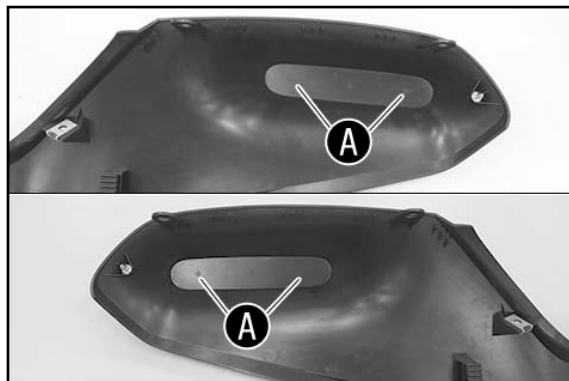
- Seitenverkleidung links einbauen (s. Bedienungsanleitung).
- Seitenverkleidung rechts einbauen (s. Bedienungsanleitung).
- Sitzbank montieren (s. Bedienungsanleitung).



Scope of supply

1x tank pad, right ❶

1x tank pad, left ❷



Preparatory work

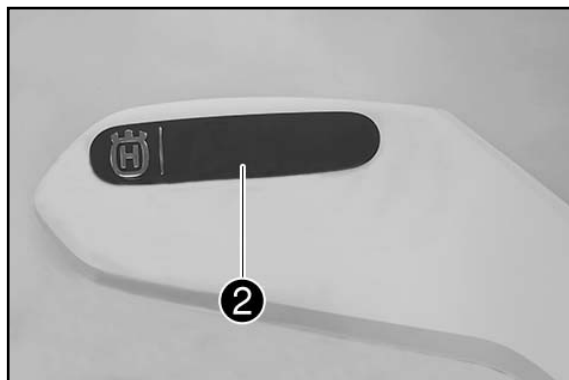
- Take off the seat (see the Owner's Manual).
- Remove left side fairing (see owner's manual).
- Remove the right side cover (see the Owner's Manual).

Assembly

- Drill mounting holes A with a diameter of 4.5 mm (pre-drill to 1 - 2 mm) using the relevant drill.



- Pull protective film off the tank pads (included).



- Mount left tank pad ❷ on left side fairing.

✓ Pins rest in the holes.

NOTE

The Husqvarna logo points forwards.



- Mount right tank pad ❶ on right side fairing.

✓ Pins rest in the holes.

NOTE

The Husqvarna logo points forwards.

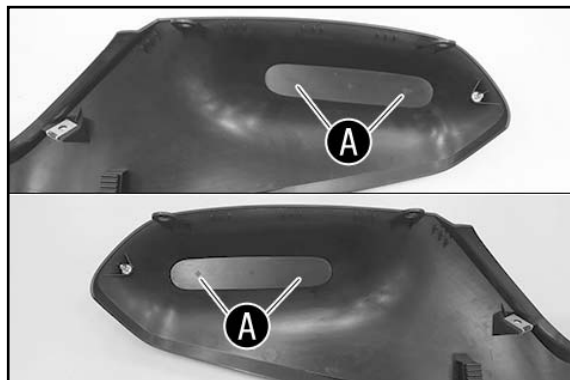
Final steps

- Install left side fairing (see owner's manual).
- Install right side fairing (see owner's manual).
- Mount seat (see owner's manual).



Materiale fornito

- 1 adesivo di protezione del serbatoio, lato destro ❶
- 1 adesivo di protezione del serbatoio, lato sinistro ❷



Operazione preliminare

- Rimuovere la sella (v. il manuale d'uso).
- Smontare la fiancatina sinistra (v. manuale d'uso).
- Smontare la fiancatina destra (v. manuale d'uso).

Montaggio

- Con un trapano adatto praticare i fori di montaggio ❸ di 4,5 mm di diametro (preforatura a 1 - 2 mm).
- Rimuovere la pellicola protettiva degli adesivi di protezione del serbatoio (in dotazione).

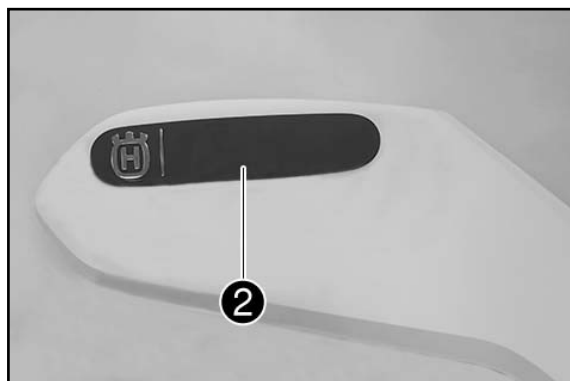


- Montare l'adesivo di protezione del serbatoio di sinistra ❷ sulla fiancatina di sinistra.

✓ I perni sono in sede dentro i fori.

AVVERTENZA

Il logo Husqvarna è rivolto in avanti.



- Montare l'adesivo di protezione del serbatoio di destra ❶ sulla fiancatina di destra.

✓ I perni sono in sede dentro i fori.

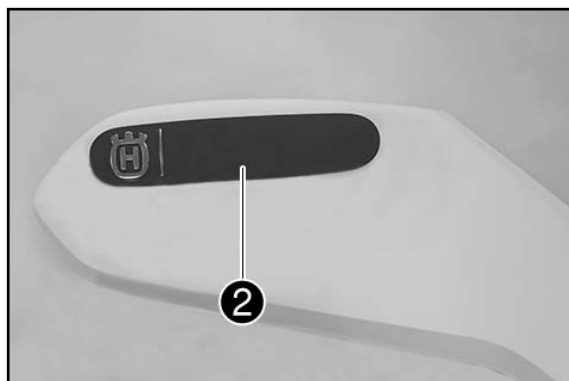
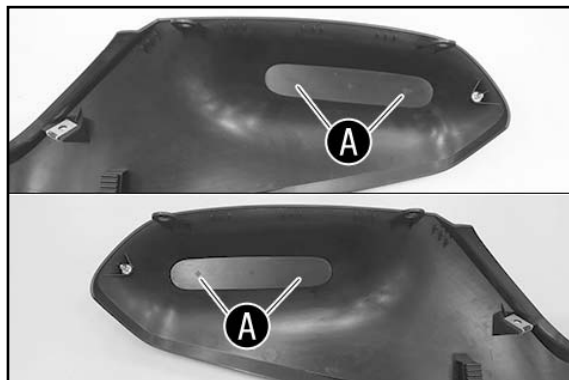
AVVERTENZA

Il logo Husqvarna è rivolto in avanti.



Operazione conclusiva

- Montare la fiancatina sinistra (v. manuale d'uso).
- Montare la fiancatina destra (v. manuale d'uso).
- Montare la sella (v. manuale d'uso).



Contenu de la livraison

- 1x autocollant de protection de réservoir (droite) ❶
- 1x autocollant de protection de réservoir (gauche) ❷

Travaux préalables

- Déposer la selle (voir le manuel d'utilisation).
- Déposer le carénage latéral gauche (voir manuel d'utilisation).
- Déposer le carénage latéral droit (voir manuel d'utilisation).

Montage

- Percer les trous de montage A à un diamètre de 4,5 mm avec le foret correspondant (pré-perçage de 1 - 2 mm).
- Enlever le film adhésif de l'autocollant de protection de réservoir (compris dans la livraison).

- Mettre en place l'autocollant de protection de réservoir gauche ❷ sur le carénage latéral gauche.

✓ Des goupilles sont placées dans les alésages.

REMARQUE

Le logo Husqvarna est orienté vers l'avant.

- Mettre en place l'autocollant de protection de réservoir droit ❶ sur le carénage latéral droit.

✓ Des goupilles sont placées dans les alésages.

REMARQUE

Le logo Husqvarna est orienté vers l'avant.

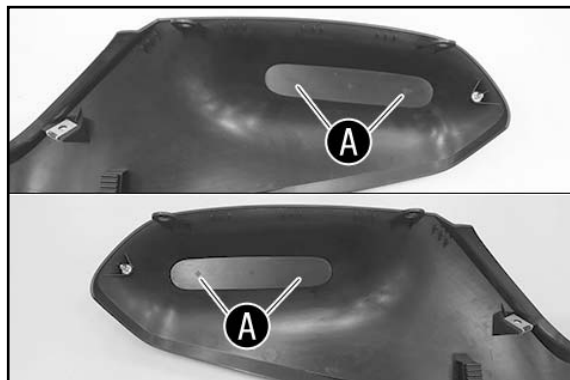
Travaux ultérieurs

- Monter le carénage latéral gauche (voir manuel d'utilisation).
- Monter le carénage latéral droit (voir manuel d'utilisation).
- Poser la selle (voir manuel d'utilisation).



Volumen de suministro

- 1x adhesivo de protección de depósito derecho ❶
- 1x adhesivo de protección de depósito izquierdo ❷



Trabajos previos

- Quitar el asiento (véase el manual de instrucciones).
- Desmontar la tapa lateral izquierda (véase el manual de instrucciones).
- Desmontar el carenado lateral derecho (véase el manual de instrucciones).

Montaje

- Perforar los orificios de montaje A con la broca correspondiente con un diámetro de 4,5 mm (perforación previa de 1 - 2 mm).
- Retirar el plástico de protección del adhesivo de protección de depósito (volumen de suministro).

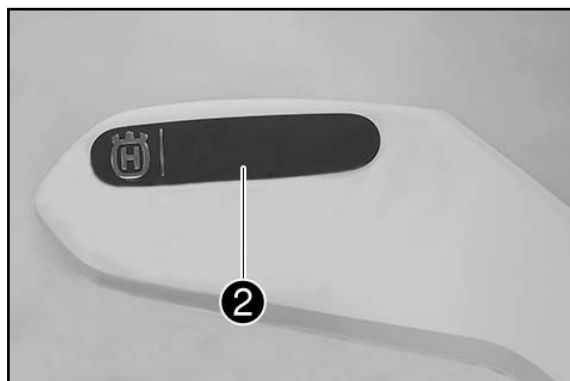


- Montar el adhesivo de protección de depósito izquierdo ❷ en la tapa lateral izquierda.

✓ Los pasadores encajan bien en los orificios.

AVISO

El logotipo de Husqvarna mira hacia delante.



- Montar el adhesivo de protección de depósito derecho ❶ en la tapa lateral derecha.

✓ Los pasadores encajan bien en los orificios.

AVISO

El logotipo de Husqvarna mira hacia delante.



Trabajos posteriores

- Montar la tapa lateral izquierda (véase el manual de instrucciones).
- Montar la tapa lateral derecha (véase el manual de instrucciones).
- Montar el asiento (véase el manual de instrucciones).